

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1983)

Heft: 1802

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.07.2025

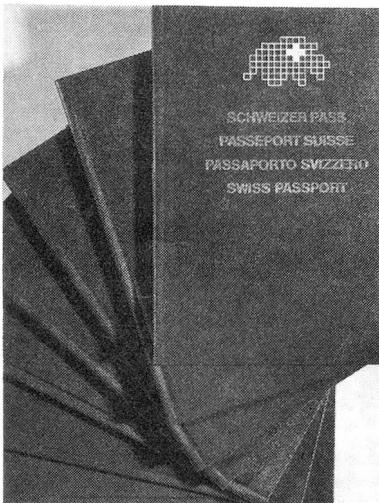
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IN THIS ISSUE

Passport to nowhere PAGE 4



Filed under 'Tea' PAGE 8



Farmer in Berne	4, 5
Society Scene	10-11
Swiss Societies in Great Britain	12
What the media say	7
Women's Observer	8, 9
Swiss Roll	13
Holiday Observer	16-19
The arts	20
Brotherhood of Bacchus	21
Economic World	22
Notiziario Bicantonale	26

**Swiss
Observer** 

The journal of the Federation
of Swiss Societies in the UK

Managing Editor:
Derek Meakin

Advertisement Manager:
John Riding

Published by:
Europress Ltd, Europa House,
68 Chester Road, Hazel Grove,
Stockport SK7 5NY

Tel: 061-456 8383 (Administration)
Tel: 061-456 8500 (Advertising)

Annual subscription rate:
£6.90 (United Kingdom)
Sfr. 30.- (Switzerland)

Subscribers in Switzerland can pay direct to
the Union Bank of Switzerland, Account
No. 856.642.01 K, Montreux.

Founded in 1919 by Paul F. Boehringer

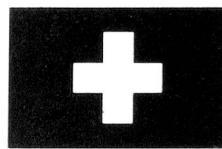
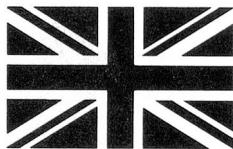
Consultative committee: Bernard Simon
(chairman), Oscar F. Boehringer, Albert
Kunz, Mrs Mariann Meier, Derek Meakin.

© 1983 Europress Ltd.

Material appearing in the Swiss Observer
may not be reproduced without the Editor's
permission.

COVER PICTURE: Typical
architecture of the canton of
Berne, seen in its summer glory.

England-Switzerland-England once weekly



The quickest route to the continent by **welti-furrer**
Removal of furniture is our business. Do it like the
Swiss: quickly, securely and at reasonable cost.

packing, moving, storing

A. Welti-Furrer AG, Pfingstweidstr. 31, CH-8037 Zürich,
Tel. 01/44 12 11, Telex 54 222. In England please call
Tel. No. 01/699-6766 and ask for Mr. David Finch.

 Eurovan

welti-furrer